



PUBLIC MARKET OF INTELLECTUAL PERFORMANCES

French Development Agency

5 Rue Roland BARTHES

75012 PARIS

**SUBJECT: Pre-Implementation of Buna Realizing Inclusive and Sustainable Ecosystem (Buna RISE) project
Strengthening a resilient and sustainable coffee value chain in Ethiopia**

Contract No. ARB-2026-0024

Procurement procedure

Adapted open – Pursuant to articles R. 2123-1 and R. 2123-4 to R. 2123-7 of the Public Order Code

ATTENTION

This document can only be modified to complete:

The identification of the Holder;

The article 'Price';

Any annexes.

UNDER PENALTY OF REJECTION OF YOUR OFFER

BETWEEN

THE FRENCH DEVELOPMENT AGENCY (AFD)

Public establishment with headquarters in PARIS XII - 5, rue Roland Barthes, registered at the Paris Trade and Companies Register under number B 775 665 599, represented by the Heads of the Group/Division ODA Purchasing Department, acting pursuant to the powers conferred on them for this purpose,

hereinafter referred to as 'the Contracting Authority' on the one hand,

AND

The company _____, domiciled _____, registered in the Register of Commerce and Companies _____ under the number RCS _____
Represented by _____

After having taken cognizance of the contract and the documents mentioned below,

- I UNDERTAKE, without reservation, in accordance with the conditions, clauses and requirements of the documents referred to above to perform the services defined below, under the conditions that make up my offer.
- I AFFIRM, under penalty of termination by right of the market, that I hold an insurance policy guaranteeing all the responsibilities I incur.
- I CONFIRM, under penalty of termination by operation of law, that the proposed subcontractors also hold insurance policies guaranteeing the responsibilities they incur.

<input type="checkbox"/> Identity and quality of the signatory: Madam/Sir engages the company on the basis of its offer to perform the services requested under the conditions defined below;
--

<input type="checkbox"/> Identity of the representative ⁽¹⁾: Sir/Madam <div style="margin-left: 100px;"> <input type="checkbox"/> of the solidarity grouping <input type="checkbox"/> solidarity with the joint group </div> undertakes for all the grouped providers designated in the attached annex to perform the services requested under the conditions defined below;

Business name and legal name of the candidate:

.....

Address of the establishment:

.....
.....
.....

Address of the registered office: *(if different from the establishment)*

.....
.....
.....

Generic email address *(it is recommended to use a generic email address valid for the entire duration of the contract or framework agreement)*:

Phone:

N° SIRET (or equivalent registration number in the country concerned):

APE:

Intracommunity VAT number:

hereinafter referred to as "the Holder" on the other hand,

IT HAS BEEN AGREED AND STOPS THE FOLLOWING:

Summary

1. Preamble	7
1.1 Presentation of the contracting authority	7
1.2 Definitions	7
2. Subject of the Contract- General provisions	9
2.1 Subject of the Contract	9
2.2 Subcontracting	9
2.3 Amendment of the contract - Review clause	9
3. Constituent parts of the contract	9
4. Conditions for performance of services.....	10
4.1 Staff assigned to the mission.....	10
4.2 CSR technical specifications and Contract execution	11
4.3 Security	11
4.4 Suspension on grounds of serious and imminent risk	12
5. Duration of the Contract – Execution deadlines - Renewal.....	13
5.1 Duration of the contract	13
5.2 Execution times	13
5.3 Renewal.....	13
6. Price and price variation.....	13
6.1 Method of establishing the Contract prices	13
6.2 Content of the prices.....	13
6.3 Regarding mission expenses	13
6.4 Price variation	14
7. Advance	14
8. Retention money.....	14
9. Settlement of accounts to the holder.....	14
9.1 Terms of payment of the price.....	14
9.2 Regulations in case of joint and several contractors	15
9.3 Payment terms.....	16
9.4 FRENCH VAT	16
9.5 Default interest.....	16
10. Penalties.....	16

10.1	Procedures for applying penalties.....	16
10.2	Penalties for delay	17
10.3	Other penalties.....	17
11.	Termination of the performance of the service	17
12.	Admission – Mission Completion.....	18
13.	Insurance – Liability	18
14.	Intellectual property – Use of results.....	18
14.1	Prior knowledge regime and standard prior knowledge	18
14.2	Results regime	18
15.	Review of the Security Plan	19
16.	Supplementary clauses	19
16.1	Reorganization or judicial liquidation	19
16.2	Declaration and obligations of the Holder	20
16.3	Obligations of the Contracting Authority.....	25
16.4	Miscellaneous.....	25
17.	Audit	25
18.	Reversibility.....	27
19.	Termination of the Contract	28
19.1	Termination at the fault of the holder.....	28
19.2	Termination for reasons of general interest.....	29
19.3	Termination for non-compliance with formalities relating to the fight against illegal work 29	
20.	Disputes	29
21.	Provisions applicable in the case of a foreign holder	29
22.	Derogations from general documents.....	30
23.	Signature of the candidate	30
24.	Acceptance of the offer by the Contracting Authority.....	30
25.	Annex: Subcontracting declaration	31
26.	Annex: Designation of co-contractors and distribution of benefits.....	38
27.	Appendix: Pledge or assignment of receivables	40
28.	Annex - Security.....	42
	Annex: External review of the security plan of AFD's service providers.....	49
29.	Annex - GDPR	52

1. Preamble

1.1 Presentation of the contracting authority

The French Development Agency is a Public Industrial and Commercial Establishment under the banking law, as a financing company.

It is responsible, within the framework of the development aid system, for financing, through long-term loans and/or grants, the economic and social development of nearly 80 developing countries and Overseas Communities.

It has adopted an ethical charter available on its site: www.afd.fr

In the context of the contract, the contracting authority entrusts the performance of the contract to the Contractor, who accepts it. The purpose of this Contract is to specify the conditions under which the Holder will be required to provide these services to the contracting authority.

Furthermore, in order to promote sustainable development, the Parties have each recognised the need to promote respect for environmental and social standards recognized by the international community, including the fundamental conventions of the International Labour Organisation (ILO) and the international conventions for the protection of the environment.

1.2 Definitions

Acts of Corruption:

Refers to the offences referred to in articles 432-11, 433-1, 445-1 and 445-2 of the Penal Code.

Act of Fraud:

Means any unfair manoeuvre (act or omission), whether or not criminally punishable, intended to deliberately mislead another person, intentionally conceal information from them or to surprise or vitiate their consent, circumvent legal or regulatory obligations and/or violate internal rules in order to obtain an illegitimate profit.

Contract:

Refers to this contractual document, formalizing the reciprocal commitments between AFD and the designated Holder(s) at the end of the procurement procedure.

CCTP

Refers to the Special Technical Specifications of this Contract. It may be referred to below as the Terms of Reference (TDR).

Personal data:

Means any information relating to an identified or identifiable natural person.

Agreement:

Refers to concerted actions, agreements, express or tacit understandings or coalitions, including through the direct or indirect intermediary of a company of the group established in any country within the meaning notably of article 420-1 of the French Commercial Code, when they have as their object or may have the effect of preventing, restricting or distorting competition on a market, in particular when they tend to:

- Limit access to the market or the free exercise of competition by other companies;
- Obstruct price-setting through free market forces by artificially promoting their rise or fall;
- Limit or control production, markets, investments or technical progress;
- Allocate markets or sources of supply.

Confidential Information:

Refers to:

- All information, data, documents of any kind and whatever their form or medium, including but not limited to any writing, note, report, document, study, analysis drawing, letter, listing, software or content of the data stored on a USB key, specifications, figure, graph, communicated by the Contracting Authority to the Holder within the framework of the Contract;
- The Contract (including any information obtained during its negotiation and/or execution) and more generally any information or document that the Holder may have obtained, directly or indirectly, in writing or by any other means, of the Contracting Authority for the needs or on the occasion of the Contract, including without limitation all technical, commercial, strategic or financial information, studies, specifications, software, products;
- The Service (including reports, works, studies carried out in connection with the Service) and any related information.

Representative

Designates the member of the Holder Group designated in this contract who represents all the members of the Group vis-à-vis the Contracting Authority.

Staff:

Refers to the staff of the Account Holder assigned by the latter to perform the Service.

Service:

Means all tasks, activities, services, deliverables and services to be performed by the Contractor under the Contract.

Outsourced Essential Service Provision:

The decree of November 3, 2014 (articles 10q, 231 and following and 253) and the Monetary and Financial Code define the essential outsourced services as follows:

- Banking operations, electronic money issuance and management, payment services and investment services for which the obliged enterprise has been authorised;
- Related operations;
- Services directly involved in the execution of the operations or services mentioned above;
- Any provision of services where an anomaly or a failure in the performance of its activities is likely to seriously impair the ability of the undertaking subject to accreditation to comply at all times with the

conditions and obligations of its accreditation and those relating to the pursuit of its activity, to its financial performance or the continuity of its services and activities.

Holder:

Designates the economic operator or, in the case of a Group, the Representative and any co-contractors, signing this Contract.

2. Subject of the Contract- General provisions

2.1 Subject of the Contract

This Contract defines the conditions under which the Contracting Authority entrusts to the Holder, who accepts it, the execution of the following services: Start-up study of the Buna RISE project for strengthening a resilient and sustainable coffee value chain in Ethiopia.

Place(s) of execution: Paris and ETHIOPIA

It is possible that all or part of the Service takes place in an area classified as orange or red by the French Ministry for Europe and Foreign Affairs.

It is recalled that the security and safety of the people and goods involved in carrying out the Service are the exclusive responsibility of the Account Holder.

2.2 Subcontracting

The Contractor may subcontract a part of the Service under his sole responsibility, subject to obtaining the prior written agreement of the Contracting Authority under the following conditions:

- Notification to the Contracting Authority by the Holder of his intention to subcontract a part of the Service covered by the Contract, indicating the references of the envisaged subcontractor(s), a precise description of the part of the Service under-standing processed, its amount, and the planned payment conditions;
- The Contracting Authority shall have a period of fifteen (15) business days following receipt of the notification to notify the Holder in writing of its acceptance or refusal;
- In case of acceptance, the Holder will communicate as soon as possible to the Contracting Authority a copy of the corresponding subcontract(s).

2.3 Amendment of the contract - Review clause

The framework agreement may be amended by the conclusion of amending acts in the cases described in articles R. 2194-1 to R. 2194-9 of the Public Procurement Code and article 25 of the CCAG PI. These modifications and/or additions may not have the effect of changing the overall nature of the Contract and must be directly related to the subject matter of the contract.

3. Constituent parts of the contract

By derogation from article 4.1 of the CCAG PI, in case of contradiction between the stipulations of the contractual documents of the Contract, they prevail in the following order of priority:

- This Contract and any annexes thereto;
- The specific technical clauses book (C.T.T.P) and any annexes, of which only the original copy kept in the buyer's archives is authentic;
- The general administrative clauses book for public intellectual services contracts (CCAG PI) approved by the decree of March 30, 2021 (published in JORF no 0078 of April 1, 2021);
- The Holder's offer;
- Special acts of subcontracting and their possible amending acts, subsequent to the contract notification.

4. Conditions for performance of services

The services must comply with market stipulations.

The Contracting Authority will make available to the holder the documents in its possession necessary for the performance of the services and will facilitate, as appropriate, the obtaining from other competent bodies of information and data that the holder may need.

The Account Holder must provide, within the framework of the execution of the Contract, all its know-how and skills for the performance of the Service. He will bring all the logistics and equipment necessary for the proper execution of the Service.

The Account Holder must perform the Service in a professional manner and in accordance with the rules of art.

4.1 Staff assigned to the mission

The Holder will assign the appropriate staff to carry out the various tasks necessary for the proper performance of the Service. The Contractor shall communicate the names and professional qualifications of the persons who will be responsible for the performance of the services.

The Holder may proceed with the replacement of one or more members of the Staff in case of failure of said member(s) provided that (i) the qualifications of the person(s) proposed for the replacement are equivalent or superior to those of the person(s) to be replaced, (ii) that this replacement does not result in any delay for the Contracting Authority with regard to the schedule for performing the Service, and (iii) having obtained the prior written agreement of the Contracting Authority on the proposed person(s). The replacement must then be done immediately. The Holder will bear the cost of all associated costs.

The Staff will intervene under the supervision, legal, hierarchical and disciplinary responsibility of the Holder. The Account Holder therefore undertakes to carry out all applicable formalities with regard to the regulations in force at the expense of the employer concerning, in particular, employment law, social security coverage and tax obligations. The Staff will in all circumstances be under the sole authority of the Account Holder and will be exclusively and directly responsible for their activity to the latter.

The Holder undertakes to do what is necessary for the Staff to be able to accomplish their mission both in France and in the country where the mission takes place. He will notably have to carry out the formalities related to the administrative situation of the Staff, obtain visas and any necessary document regarding local regulations. The Account Holder also undertakes to (i) have taken all the necessary measures (insurance,

mutuals...) to assist the Staff in case of difficulties arising locally, such as, for example, an evacuation for health or political reasons and (ii) provide any technical assistance that the Staff may need as part of their mission.

4.2 CSR technical specifications and Contract execution

4.2.1 Reduction of carbon emissions and energy consumption

As part of the execution of this contract, the Holder has the obligation to implement one or more actions to reduce carbon emissions and energy consumption from purchase, which may cover, but are not limited to, business travel, the digital, and the holder's purchases related to the subject of the contract.

As regards professional travel, the holder is invited to have an approach to reducing travel emissions (rules applicable to travel, choice of modes of transport that emit less carbon when possible, etc.).

The contractor shall describe in his technical brief the measures taken applying to the subject matter of the contract, and where appropriate the indicator(s) used to monitor them (1/2 to 1 page maximum).

The Contractor shall communicate, at the request of the Contracting Authority, at the end of each calendar year and/or at the end of the contract, the result of the action(s) implemented.

4.2.2 Requirement for professional equality

Requirement for professional gender equality The incumbent will implement one or more actions for professional gender equality applicable to the contract. The incumbent describes in his/her technical brief the actions promoting the achievement of professional gender equality within his/her staff mobilized under the contract, as well as, if applicable, the associated indicator(s). The holder must specify for each action:

- What lever does it relate to among the following: recruitment, equal pay/remuneration, training, working conditions, work-life balance, balanced representation of women and men in management positions; the associated indicator(s) if applicable. (1/2 to 1 page maximum)

4.3 Security

The Holder undertakes to comply with all applicable security laws and regulations, and to take the measures required by him to ensure the safety of his staff, for whom he is solely responsible.

The Contracting Authority is not responsible for the security of natural persons or personnel of legal entities to whom the Holder would entrust or delegate, in any manner whatsoever, all or part of the performance of the Service(s).

The Account Holder is solely responsible for the safety of individuals or personnel of legal entities to whom he/she entrusts or delegates, in any manner whatsoever, all or part of the performance of the Services. The Contracting Authority is not responsible for the security procedures and management of the security of these persons and their staff.

Throughout the duration of the performance of the Service(s), and in particular prior to any movement of its

staff, the Account Holder undertakes to inquire with the French Embassy(s) of the country(ies) concerned ⁽¹⁾ on the security risks incurred and to make good use of the advice provided by their services. He undertakes to ensure that the natural or legal persons acting on his behalf in connection with the provision of the Service(s) comply with this obligation.

When the area(s) in which the Service is implemented becomes/become the subject of an orange or red zone classification by the French Ministry for Europe and Foreign Affairs during the execution of the contract, the Contractor undertakes to suspend its activities in the area(s) concerned(s) and to transmit its security documentation to a specialized external body, designated and financed by the Contracting Authority.

The specialized external body will conduct a review of it and forward its recommendations to the sole Holder, who will decide on the follow-up to be given under his sole responsibility. The external specialised body will send the Contracting Authority a certificate drawn up by it certifying the review of the documentation submitted. A new intervention in the area(s) concerned cannot be organized before the receipt of this certificate by the Contracting Authority.

The Holder is solely responsible for the decision to cancel or maintain the planned trips.

(1) If the Holder is of French nationality. If this is not the case, delete "of the French Embassy(ies) of the country(ies) concerned" and add "of the consular or local authorities competent with regard to their nationality in the country(ies) concerned".

4.4Suspension on grounds of serious and imminent risk

In the event of a risk of serious and imminent injury to the physical integrity of its staff and any person acting on behalf of it, the Contractor may decide, without prior notification, to demobilize them from the area of performance of this contract and/or from the dangerous area, and may immediately suspend all or part of the execution of this contract.

The Holder shall inform the Contracting Authority without delay.

The Holder must, within a maximum period of seven (7) days from his decision, justify in writing to the Contracting Authority that his decision was compliant with the terms of the first paragraph above. He will specify the reasons that led to his decision, the foreseeable consequences for the Contract, the measures proposed to minimize these consequences and the costs incurred by this demobilization and/or suspension.

The amount of reimbursable costs, resulting directly from this suspension, demobilization and/or remobilization of personnel, after deduction of amounts paid by the Holder's insurance, as well as the reimbursement terms must be jointly agreed upon by the parties.

The Contractor shall continue to fulfill its obligations under this contract and take all measures to minimize the consequences of the demobilization of staff or any stakeholder concerned and a possible suspension of benefits. The parties shall determine, as necessary, any adjustments to this contract to ensure the continued performance of the services.

In the event that the Account Holder is permanently prevented from executing this contract, article 38.1 of the CCAG PI "Contract execution difficulties" will be applied.

5. Duration of the Contract – Execution deadlines - Renewal

As an indication, the services will start around 23/03/2026 and will end around 31/07/2026.

5.1 Duration of the contract

The duration of the Contract is set at 6 months.
It will start running from the market notification.

5.2 Execution times

The lead times for services are expected over: 4 months

5.3 Renewal

The contract will not be renewed.

6. Price and price variation

The services covered by the Contract will be remunerated by applying the overall and flat-rate amount specified below.

Amount excluding tax (in figures) (€):

Amount VAT rate % :

Amount including tax (in figures) (€):

Amount including tax (in letters) (€):

The amount of the offer includes all expenses necessary for the execution of the Contract under the conditions of the article «Price content» below.

In the case of a grouping, the detailed breakdown of the services and tasks to be carried out by each member of the grouping and the amount of the contract awarded to each are set out in the attached annex.

6.1 Method of establishing the Contract prices

The price of this contract is deemed to be established on the basis of the economic conditions defined in *the article Price variation* below.

6.2 Content of the prices

By way of derogation from Article 10.1.3 of the CCAG PI, all amounts included in this contract are deemed to include all the normally foreseeable constraints for the performance of the services covered by the contract, all expenses resulting from the performance of the services, so that the contracting authority has nothing to pay in addition.

The price includes in particular salaries, all premiums, insurance, allowances, social charges, and any taxes inherent to the market, overheads, etc.

6.3 Regarding mission expenses

6.3.1 Rules applicable to transport

Prices are understood as Origin (head office/provider's agency) /Destination (AFD agency concerned by the mission).

The most direct and economical travel solution must be systematically proposed.

Consultants must plan their missions as best as possible to allow the booking of tickets at advantageous rates.

Regarding air transport, the default travel conditions are those corresponding to the Economy class of the airlines. Business travel can be in Business class when one of the following conditions is met:

- the journey has a travel time (take-off from the origin airport - landing at the destination airport) greater than 10 hours;
- the trip is made at night;
- if there is no flight at the Economy or Premium fare for the period over which the trip must imperatively be carried out (with prior written agreement from AFD)

Flights on companies referenced in the blacklist of airlines of the European Commission are prohibited as part of business trips to AFD (black listed companies).

6.3.2 The per diem

The per diem covers accommodation, meals, transport costs within the mission location and miscellaneous expenses.

The amount of daily per diem cannot exceed the scale set by the European Union (https://international-partnerships.ec.europa.eu/funding-and-technical-assistance/guidelines/managing-project/diem-rates_en).

Travel for the purpose of a mission should be considered as part of the mission.

NB: The trips undertaken by the expert for his mobilization and demobilization as well as for his leave cannot be considered as working days or as a mission and will not give rise to the payment of daily allowances.

6.4 Price variation

Market prices are firm & Definitive

The prices of this contract are deemed to be established on the basis of the economic conditions in the month of the date of submission of the offer by the holder.

This month is called «month zero».

7. Advance

The payment of an advance is not provided for in this Contract.

8. Retention money

No security deduction will be made.

9. Settlement of accounts to the holder

9.1 Terms of payment of the price

9.1.1 Payment of the price

- 30% to the validation by AFD of the Inception report
- 70% to the validation by AFD of the final report

The final settlement will take place within 30 (thirty) days from the date of receipt of the invoice by the Contracting Authority, subject to the user service confirming that the services have been properly performed.

9.1.2 Payment requests

The payment request is dated and includes, as appropriate:

- the market references;
- the amount of services received, established in accordance with the provisions of the contract, excluding VAT and, where applicable, reduced by reductions where applicable or the amount of services corresponding to the period in question;
- the breakdown of flat rates and the detail of unit prices;
- in the case of subcontracting, the nature of the services performed by the subcontractor, their total amount excluding taxes, their amount including tax as well as, if applicable, the price variations established excluding tax and including tax
- in the case of a joint grouping, for each economic operator, the amount of services provided by the economic operator;
- the application of price update or revision;
- where applicable, the allowances, bonuses and deductions;
- possible penalties for delay;
- the advances to be repaid;
- the amount of VAT or, if applicable, the benefit of an exemption
- the amount including tax

The Contracting Authority reserves the right to complete or rectify payment requests that contain errors or are incomplete. In this case, he must notify the Holder of the corrected payment request.

9.1.3 Transmission of payment requests

The deposit, transmission and reception of electronic invoices are carried out exclusively on the Chorus Pro invoicing portal. When an invoice is transmitted outside this portal, the Contracting Authority may reject it after reminding the issuer of this obligation and inviting him to comply with it. To do this, your dematerialized invoices addressed to the Contracting Authority must necessarily include the following information:

Establishment:	FRENCH DEVELOPMENT AGENCY ESTABLISHMENT
SIRET:	77566559900129
CHORUS Service Code:	To be filled according to the origin department (PAR-MOA-017)
Market Number:	ARB-2026-0024
Project Number :	CET1148

9.2 Regulations in case of joint and several contractors

In the case of co-contracting, only the representative of the grouping is authorized to submit payment requests.

In the event of a joint and several grouping, separate payments will be made to each co-contractor if the distribution of payments is identified as an annex to this Contract.

The representative of the grouping indicates in each payment request that he transmits to the Contracting Authority, the distribution of payments for each co-contractor.

The acceptance of a settlement to each of the co-contractors cannot call into question the solidarity of the co-contractors.

9.3 Payment terms

The deadlines available to the Contracting Authority or its representative for proceeding with the payment of the final partial payments and the balance are set at 30 days from receipt of the payment request.

9.4 FRENCH VAT

This contract is exempt from French value added tax because:

- the market finances a cooperation action for the benefit of a country outside the European Community,
- the provision consists of information, advisory, study or research services,
- the result of the services is communicated to the concerned country and
- the intervention framework of the service is oriented in such a way as to highlight the certain benefit of the service for the country concerned.

The Account Holder is solely responsible for compliance with current tax legislation.

9.5 Default interest

The non-payment of advances, advance payments, final partial settlements or the balance within the period set by the Contract entitles to interest on arrears, calculated from the day after the expiry of said period (or the due date provided for in the Contract) until the date of payment of the principal included (article R. 2192-32 of the Code of public order).

The rate of default interest applicable in the event of the maximum payment deadline being exceeded shall be equal to the interest rate applied by the European Central Bank to its most recent main refinancing operations in force on the first day of the half-year during from which the default interest began to accrue, increased by eight percentage points.

The amount of the flat-rate compensation for recovery costs is set at 40 euros.

10. Penalties

10.1 Procedures for applying penalties

By derogation to article 14 of the CCAG PI, the penalties defined in the articles below are applied.

The settlement of penalties will not prevent the termination by right, and without compensation, of the Contract to the detriment of the Holder in case of fault or non-performance of its obligations. The penalties are only due in case of damages attributable exclusively to the selected Account Holder.

The penalties are cumulative and not in discharge, they do not prejudice any claims for damages to which the Contracting Authority may be entitled.

The payment of penalties does not exempt the Holder from performing its contractual obligations.

The amount of the penalties shall be deducted by the Contracting Authority from the amount of the balance to be paid, and the surplus, if any, shall be returned by the Holder to the Contracting Authority at its first request.

10.2 Penalties for delay

The documents to be produced by the holder within a time limit set by the contract must be transmitted by the Holder by any means allowing proof of their date of receipt by the Contracting Authority.

By derogation to article 14.1.1 of the CCAG PI, the terms for applying late penalties are as follows:

- 150 euros per day of delay from the time the delay is noted. This finding can be made by any means (email, letter, etc.)
- By way of derogation from article 14.1.2 of the CCAG PI, the total amount of late penalties may exceed 10% of the total amount excluding tax for the market, the tranche in question or the purchase order.
- Notwithstanding article 14.1.3 of the CCAG PI, the Holder will not be exempt from penalties whose total amount does not exceed €1000 excluding tax for the entire Contract.

10.3 Other penalties

10.3.1 Penalties for breach of security or confidentiality obligations

The obligation of confidentiality is an essential obligation of this Contract.

The violation of security measures or the obligation of confidentiality set out in article 5 of the CCAG PI is such as to lead to the termination of this Contract for serious misconduct under the terms of article 39 of the CCAG PI and exposes the Holder to the following penalties (by way of derogation from Article 14.2 of the AGC-IP) :

In the event of non-compliance with security and protection rules for Confidential Information not involving Personal Data: application of a flat-rate penalty between 0.5% and 1% of the executed amount of the Contract on the date of discovery of the triggering event;

In the event of non-compliance with security and protection rules for confidential information involving Personal Data: application of a flat-rate penalty between 1% and 2% of the executed amount of the Contract on the date of discovery of the triggering event.

10.3.2 Penalties for execution at costs and risks

The Contracting Authority may have a third party perform all or part of the services provided for by the contract, at the costs and risks of the contractor under the conditions of Article 27 of the CCAG PI.

11. **Termination of the performance of the service**

Insofar as technical parts are provided for in the Contract and in accordance with Article 22 of the CCAG PI, the buyer reserves the right to stop the performance of services at the end of each of these technical parts without compensation.

By derogation to article 22 of the CCAG PI, in the case where the stoppage of the performance at the end of a technical part is temporary, it does not entail the termination of the contract. In other cases, the judgment entails the termination of the contract. The decision made specifies whether the judgment is temporary or permanent.

12. Admission – Mission Completion

Upon receipt of the deliverables, the Contracting Authority will have 15 working days to validate or not the deliverables. If the Contracting Authority wishes to amend the deliverable, it will communicate its comments on these deliverables to the Holder no later than 15 working days after their receipt. The Account Holder will have 7 working days to take these comments into account and propose a new version of the deliverable. This process may be renewed as long as the Contracting Authority is not satisfied with the deliverables.

The deliverable will only be validated by a decision of the Contracting Authority

13. Insurance – Liability

In accordance with Article 9 of the CCAG PI, the Holder must take out insurance to ensure his liability towards the Contracting Authority and third parties, victims of accidents or damages caused by the performance of services.

The holder must prove, within fifteen days of notification of the contract and before it is carried out, that he holds such insurance contracts by means of a certificate establishing the extent of liability guaranteed.

At any time during the performance of the contract, the holder must be able to produce this certificate upon request by the buyer and within fifteen days from receipt of the request.

14. Intellectual property – Use of results

14.1 Prior knowledge regime and standard prior knowledge

The provisions of articles 33 and 34 of the CCAG PI will be applicable to the market.

14.2 Results regime

By derogation to article 35 of the CCAG PI, the Contracting Authority provides for the following conditions:

14.2.1 Assignment of copyright

The Holder exclusively assigns to the Contracting Authority the rights to the Service, as well as any element that is partially or fully constitutive thereof. It irrevocably assigns to the Contracting Authority, on an exclusive basis for the whole world and for the legal duration of the copyright, the exploitation rights, of representation and reproduction and adaptation for commercial and/or non-commercial purposes that it holds or will hold on the reports, works, studies and documents carried out under the Service (hereinafter the "Transfer").

More precisely, the Assignment includes the rights:

- to use, reproduce, preserve, distribute, communicate, execute, translate, exploit, broadcast, represent the Service;
- for promotional, commercial or non-commercial, public or private purposes and in particular but not exclusively on the occasion of exhibitions, information operations or public relations);
- in a partial or integral manner on any medium, current or future, and in particular paper, optical, digital, magnetic or any other computer, electronic or telecommunication medium.

The Transfer is carried out as and when the reports, works, studies and documents produced by the Service Provider under the Service are completed.

The Service Provider also acknowledges the Contracting Authority's right to transfer to any third party its

right to use the reports, works, studies and documents produced by the Service Provider within the framework of the Contract.

14.2.2 Guarantees of the Transfer

For the entire duration of the Transfer, the Holder (i) undertakes not to distribute the Service under any medium whatsoever without the agreement of the Contracting Authority and (ii) guarantees the peaceful enjoyment of the ownership of the rights thus transferred to the Contracting Authority against all disturbances, claims and evictions of any kind whatsoever. He guarantees in particular that he has regularly acquired all the rights, particularly intellectual property rights, necessary for the Transfer.

Consequently, the Holder guarantees the Contracting Authority against any action, claim, demand or opposition from any person invoking a right of property, in particular intellectual property, or an act of competition and/or parasitism that would be affected by the Transfer.

The Holder guarantees that the Service does not contain anything that could constitute a violation of the laws and regulations in force, particularly with regard to defamation and insult, privacy and the right to one's image, breach of morality, counterfeiting or plagiarism.

14.2.3 Remuneration of the Transfer

The price of the Transfer is definitively included in the remuneration of the Contract. The Account Holder acknowledges that they are aware of it and will not be able to claim any additional amount under the Transfer.

15. Review of the Security Plan

At the time of notification of the contract, if the area(s) in which the Service is implemented is/are classified as orange or red by the French Ministry for Europe and Foreign Affairs, the Holder undertakes to transmit his security plan to a specialized external body designated and financed by the Contracting Authority. This transmission takes place as soon as the market is notified and before any movement and intervention in this/these zone(s).

The specialized external body will forward its recommendations to the sole Holder, who will decide on the follow-up to be given under his sole responsibility.

The external specialised body will send the Contracting Authority a certificate drawn up by it certifying the review of the documentation submitted. No travel by the Holder can be carried out before the receipt of this certificate by the Contracting Authority.

16. Supplementary clauses

16.1 Reorganization or judicial liquidation

The following provisions are applicable in the event of judicial reorganization or judicial liquidation.

The contract holder shall immediately notify the contracting authority of the judgment instituting judicial reorganization or liquidation. The same applies to any judgment or decision likely to have an effect on the performance of the contract.

The contracting authority sends a formal notice to the administrator or the liquidator asking if it intends to demand performance of the contract. In the event of judicial reorganization, this formal notice is addressed to the holder in the case of a simplified procedure without an administrator if, pursuant to Article L627-2 of the Commercial Code, the judge has expressly authorized him/herhere to exercise the option open in article L622-13 of the Commercial Code.

In the event of a negative response or failure to respond within one month from the date of dispatch of the formal notice, termination of the contract shall be pronounced. This period of one month may be extended or shortened if, before the said period expires, the judge has granted an extension to the administrator or liquidator, or has set a shorter period for him.

The termination takes effect on the date of the decision of the administrator, liquidator or holder to waive the performance of the contract, or at the expiration of the one-month period above. It does not entitle the holder to any compensation.

16.2 Declaration and obligations of the Holder

16.2.1 Declaration of the Holder

The necessary authorizations under the Contract and the insurance related to the Service will be borne by the Provider. The Service Provider declares that it will subscribe and maintain, and ensure that its Staff has insurance covering all risks related to the performance of the Service. The Service Provider will provide AFD, at its request, with the corresponding insurance certificate(s).

The Service Provider declares:

- that it has obtained from the competent authorities all the necessary authorizations to exercise its activity.
- that he has all the necessary authorizations for the validity of the Contract and the execution of the obligations arising from it;
- that the Staff is employed by him in accordance with the labor regulations applicable to him.

In accordance with articles L 8222-1 and D 8222-5 of the Labor Code, the Provider must provide upon signing the Contract, then regularly depending on the validity period of each document, the following documents:

- The valid document attesting to the actual registration of the structure (K-bis extract or equivalent)
- A tax certificate issued by the competent authorities certifying that the Holder is up to date with his tax obligations;
- A certificate issued by the competent authorities certifying that the Holder is up to date with his social obligations;
- A valid civil and/ or professional liability insurance certificate.
- The nominative list of foreign workers outside the EC or posted, jobs by the structure or failing that a sworn statement of non-employment of foreign workers outside the EC.

These documents must be provided and kept up to date in the PROVIGIS tool – tool for collecting certificates that the Contracting Authority has adopted.

16.2.2 Obligation of confidentiality

The Holder, acting both for himself and on behalf of the Staff whom he guarantees undertakes, during the term of the Contract and for a period of five (5) years following the end of the Contract, that the Confidential Information:

- are protected and kept strictly confidential, and are treated with the same degree of care and protection as it accords to its own confidential information of equal importance;
- are transmitted internally only to the Staff;
- are not used for any purpose other than that defined by the Contract.

Notwithstanding the paragraph above, information covered by professional and banking secrecy shall be kept confidential until such time as the related confidentiality is lifted.

The Holder therefore undertakes not to disclose, directly or indirectly, in part or in full, the Confidential Information without the express, prior and written consent of the Contracting Authority, to keep confidential any information or document obtained within the framework of the Contract and not to communicate to third parties about the missions entrusted to it without prior, express and written authorization from the Contracting Authority.

At the end of the contract, the Account Holder undertakes to return the documents provided in full.

16.2.3 Powers of the Holder

The Holder does not have any power to act in the name and on behalf of the Awarding Authority or to engage the latter, except with an express and special mandate granted by the Awarding Authority on a case-by-case basis. The Contracting Authority remains the sole judge of any decisions to be taken on the proposals submitted to it by the Contractor at the end of the Service.

16.2.4 Integrity clause

The Holder declares and undertakes to:

- not having committed any act likely to influence the competitive process and in particular that no Agreement has been entered into and will be entered into;
- what the negotiation, conclusion and execution of the Contract have not given, do not give and will not give rise to an Act of Corruption and/or an Act of Fraud.

16.2.5 Social and environmental responsibility

The Contracting Authority attaches great importance to compliance with the provisions in favour of sustainable development, both in its social and environmental aspects.

16.2.6 Personal data

As part of the Service, the Data Controller may be required to process personal data, within the meaning of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016, known as the General Data Protection Regulation ("GDPR") and the law n°78-17 of January 6, 1978 modified, said law «Informatique et Libertés» (hereinafter «the Data»), on behalf and under the responsibility of the Contracting Authority. Therefore, the Data Controller would act as a "subcontractor" of the Contracting Authority, within the meaning and under the conditions described in article 60 of the French Data Protection Act and 28 of the GDPR.

Also, if applicable, the Holder undertakes to:

- not to use the Data for purposes other than those necessary for the implementation of the Service and not to make any copies of the Data otherwise than strictly within the framework of the execution of the Contract,
- respect the principle of relevance and proportionality of the personal data processed and, consequently, to only collect/process the Data strictly necessary for the provision of the Services. In any event, the Holder undertakes to act only upon written and prior instructions from the Contracting Authority which may, spontaneously or at the request of the Holder, specify in writing the categories of personal data that may be subject to processing for the performance of the Service,
- not to proceed with any transfer of the Data to countries outside the European Economic Area, within the meaning of Articles 44 et seq. of the GDPR, without the prior written consent of the Contracting Authority.

Subcontracting

The Data Controller undertakes not to subcontract with third-party companies all or part of the Services involving participation in the implementation of Data processing, unless it has obtained the prior written agreement of the Contracting Authority. If the Contracting Authority accepts the proposed subcontract, the Data Controller undertakes to conclude with its identified subcontractor a contract containing the same obligations regarding the protection of Data as those currently agreed.

The Data Controller shall, at the first request of the Contracting Authority, justify the contractual commitments of any third party Data Controller involved in the processing of the Data, if necessary by providing the relevant contractual documents.

Security, confidentiality and audit

The Holder undertakes to treat the Data with the strictest confidentiality. The Holder manages, within the framework of his responsibilities, the internal organisation of his company and defines the logical, physical and organisational measures capable of responding to the specific instructions of the Contracting Authority and, more broadly, to the requirements for protecting Data against any unauthorized access, misuse, fraudulent use or loss. The Holder shall immediately inform the Contracting Authority if the implemented measures do not or no longer meet these requirements.

The Data Controller must immediately report to the Contracting Authority any control measures or access requests made by authorities duly authorised for this purpose, such as the CNIL services or the judicial police.

These obligations of confidentiality and security of the Data remain valid after the end of the Contract as soon as the Holder continues to store or access the Data. These obligations will only end on the day when the Holder ceases to access and/or store the Data.

In accordance with the provisions of Article 28 of the GDPR, the Contracting Authority must ensure compliance with the security and confidentiality measures implemented by the Data Controller. The Contracting Authority is therefore authorized, directly or through any person it has appointed for this purpose, to:

- request any useful information from the Holder justifying the implementation of security and confidentiality measures (checks on documents),

- control at the place of activity of the Holder or its subcontractor the effectiveness of the implementation of these measures (on-site controls).

The Contracting Authority may carry out an on-site inspection mission once a year, at the Holder's premises, during normal office hours, without disrupting the operation of the Holder's business. In addition to this annual control mission, the Contracting Authority may carry out any ad hoc control mission in case of a security breach at the Data Controller affecting the confidentiality, integrity or security of the Data, whether intentional or accidental, in particular any infringement, loss, theft, unauthorized access, disclosure, destruction, alteration of Data (hereinafter "Data Breach").

The Contracting Authority must comply with the Data Controller's operational processes and provide a 72-hour notice prior to any visit, specifying the scope of the control, except for ad hoc controls following a Data Breach.

The Contracting Authority undertakes to make its best efforts to assist the person authorised during the controls and to allow him access to the premises as well as to the relevant equipment. The Data Controller undertakes to provide, at the request of the Contracting Authority, the information required for the purpose of enabling the Contracting Authority to carry out an on-site or documentary check of the conditions under which the Data will be processed and to hand over all relevant documentation.

Notification of Data Breaches by the Holder

The Data Controller undertakes to inform the Contracting Authority without delay, as soon as it becomes aware of the occurrence of any Data Breach. The Holder undertakes, if necessary, to provide, together with this information, all necessary elements to the Contracting Authority (or any person expressly designated by it) to assess the risks and impacts of the Data Breach and allow it to make any useful decisions.

In agreement with the Contracting Authority, the Data Controller shall implement without delay all appropriate measures to prevent any further Data Breach.

The notification of Data Breaches to the Contracting Authority by the Data Controller and their management are an integral part of the Services and will not give rise to additional invoicing.

In the event that the applicable regulations impose on the Contracting Authority, in its capacity as data controller, an obligation to notify the services of the CNIL, the Holder will provide him with any assistance to enable him to make said notification within the applicable time limit.

In the event that information to the persons concerned proves necessary, this communication will be carried out according to a schedule and content determined by the Contracting Authority (if applicable in consultation with the competent supervisory authority).

Power of instruction of the Contracting Authority

The Contracting Authority has extensive rights to give all instructions, in particular as regards the nature, importance and methods of processing the Data. The instructions given by the Contracting Authority must

be in writing and may not give rise to a request for additional remuneration by the Holder.

As part of his obligation to provide advice, the Data Controller must inform the Contracting Authority without delay if he considers that a directive is contrary to French and European regulations relating to the protection of personal data.

At the end of his mission, the Data Controller must, at the choice of the Contracting Authority, either hand over to the Contracting Authority the Data in its possession or delete them immediately and entirely, subject to the application of legal provisions preventing the complete deletion of Data. The same applies to copies for automatic backup purposes.

The deletion will, if applicable, be recorded in a report with an indication of the date. A copy of these minutes will be sent to the Contracting Authority.

Rights of data subjects

Any request for information to the Data Controller made by a person concerned by the processing of Data, within the meaning of Article 4 of the GDPR will be immediately transmitted to the Data Protection Officer of the Contracting Authority or any other person expressly designated by the Contracting Authority. The same applies to any request for access, rectification or opposition. The Holder must provide the Contracting Authority with all necessary assistance to enable it to comply with these requests within the legal deadlines.

Formalities

The Data Controller shall collaborate with the Contracting Authority and provide it with all necessary information so that it can establish and update the list of automated processing provided for by Article 47 of the Decree of 20 October 2005 or, more broadly, carry out all necessary formalities prior to the implementation of the processing, including impact assessments, requests for authorization or prior consultation with the CNIL.

Proof of processing compliance

The Data Controller undertakes to keep and make available to the Contracting Authority all relevant documentation proving that the processing of Data carried out by the Data Controller on behalf of the Contracting Authority has been carried out in accordance with the commitments made under the Contract as well as any specific instructions from the Contracting Authority.

The Holder undertakes to retain said documentation, beyond the end of the Contract, until the end of the applicable limitation period during which the Contracting Authority's liability may be incurred due to the conditions and procedures for implementing the processing of Data by the Data Controller. The Holder may nevertheless release himself in anticipation of this obligation by submitting the said documentation to the Contracting Authority at the end of the Contract.

Management of the Contracting Authority's suppliers

As part of the administrative management of its suppliers, the Contracting Authority implements a processing of personal data likely to concern the staff of the Holder, which therefore has, in application of the Data Protection and Freedoms Act, a right of access, rectification and opposition. These rights are exercised directly with the AFD Group's Data Protection and Freedoms Correspondent, notably by email at the following address: informatique.libertés@afd.fr.

16.3 Obligations of the Contracting Authority

To enable the Holder to carry out his work, the Awarding Authority will ensure that:

- make available to the Holder all the elements it holds and necessary for the knowledge of the problem with a view to performing the Service;
- to facilitate the Holder's contact with the persons of the Contracting Authority concerned by the Service.

16.4 Miscellaneous

The Holder may not transfer any of his rights and/or obligations under this contract unless expressly agreed in advance by the Contracting Authority.

All notices, reports and other communications relating to the Contract shall be delivered or sent to the respective domiciles of the Parties mentioned at the head hereof. They shall become effective upon receipt at such address or at any new address duly notified in writing to the other Party.

Any modification of the terms and conditions of the Contract, including modifications made to the nature or volume of the Service or the amount of the Contract, must be subject to a written agreement between the Parties.

The originals of the Contract are drawn up and signed in French. If a translation is made, only the French version will be deemed authentic in case of divergence of interpretation of the provisions of the Contract or in case of dispute between the Parties.

17. Audit

The Contracting Authority reserves for itself, or for the Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) or any other equivalent foreign authority within the meaning of Articles L. 632-7, L. 632-12 and L. 632-13 of the monetary and financial code for Services to be performed abroad or in the framework of ACPR's cooperation with these foreign authorities) or for any other regulatory or supervisory authority, any data protection authority or any public record authority and for the persons designated by them the right to carry out any audit of the Supplier. This audit could:

- Aim to verify compliance by him with his contractual obligations, the conditions for performance of services and/or the performance of the holder, as well as applicable regulatory requirements;
- Focus on personal data whose terms are specified in the article Personal data of this contract;
- Allow the exercise of the supervisory and resolution powers of the ACPR, as provided for in Article 63(1)(a) of Directive 2014/59/EU and Article 65(3) of Directive 2013/36/EU.

The Contracting Authority reserves for itself and for the ACPR, as well as for any person they may designate, the unconditional right to inspect and audit the way in which the service provider complies with the applicable contractual and regulatory requirements. In this context, the contracting authority, the ACPR and

third parties appointed by them will have full access to all relevant business premises (headquarters, operational centres, etc.), to all equipment, relevant systems, networks, information and data used to provide the service, including related financial information, as well as to members of staff and external auditors of the service provider to whom written or oral explanations may be requested, free of charge.

Also, the contracting authority reserves the right to carry out so-called individual audits and penetration tests at the provider's premises in order to evaluate the effectiveness of the measures and processes implemented in terms of cybersecurity and internal ICT security.

In the event of subcontracting, duly authorised by the contracting authority, the service provider shall ensure that the subcontractor grants the Contracting Authority and the ACPR the same contractual rights of access and audit as those granted by the service provider.

This audit may be carried out at any time at the discretion of the Contracting Authority, including once the contract is completed, within a limit of five (5) years.

The Holder is informed by the Contracting Authority, the ACPR or third parties acting on their behalf of the control in writing one month before the triggering of the audit, unless it is impossible due to an emergency or crisis situation or leads to a situation in which the audit would no longer be effective. In this capacity, the Contracting Authority may appoint an independent expert who is not a competitor of the Holder and must sign a confidentiality agreement.

The Holder undertakes to collaborate with the Contracting Authority or its representative and with the ACPR and to facilitate their audit by providing them with all the necessary information and responding to all of their requests related to this audit, within the authorized limits of the control listed at the beginning of this article. In case their requests exceed these contractual limits of the authorized audit, the Holder will alert the Contracting Authority. Both parties will seek the best way to achieve the above control within the permitted contractual limits.

Throughout the duration of the Contract and during the period of tax prescription after its termination, the Contractor undertakes to keep available for the Contracting Authority and its appointed auditors all accounting documents and other documents relating to the services covered by the contract.

The Holder undertakes to maintain complete and accurate records of invoices and all associated documentation related to the establishment of these invoices.

These archives include (non-exhaustive list):

- Physical documents (paper, CD...),
- Electronic documents (emails and information stored in electronic databases)

In the event that the Contracting Authority requires the production of documents in the exclusive and demonstrated possession of the Holder, the audits will then be conducted at the premises of the Holder and must comply with the opening hours, to the customs and safety rules in force on the premises in question. The Contracting Authority may access the premises of the Holder after having notified its request in writing and respecting a 72-hour notice period.

The cost of this audit shall be borne by the contracting authority except in cases where this audit reveals a

failure on the part of the Contractor.

18. Reversibility

At any time during the execution of this contract, at the request of the Contracting Authority, as well as in case of expiration or termination of all or part of the contract for any reason whatsoever:

The Holder undertakes to ensure reversibility and to make every effort in legal and human terms to allow the Contracting Authority, on the date of termination of the Contract, to take over or have a third party take over the service covered by this Contract, in the most coordinated way possible and under the most economical conditions for the Contracting Authority, and allowing in particular the continuity of the service, object of the contract, with a minimum of interruptions. To this end also, after the termination of the Contract and for a transitional period of 3 months, the Contractor will continue to provide the service before it is fully and effectively taken over by the Contracting Authority or by a new provider designated by it.

Upon the termination of the Contract, for whatever reason, the Contractor shall keep at the disposal of the Contracting Authority any document that may be necessary in connection with the resumption of the service, whether to provide it itself or to entrust it to a third party.

At the request of the Contracting Authority, the Holder undertakes, for a maximum period of two (2) months from the end of the Contract, to respond to any request for assistance, even occasional, formulated by the Contracting Authority or by the Holder designated by it. here to resume the service covered by this Contract.

The Parties agree on the following provisions regarding the reversibility assistance services provided by the Account Holder:

- if the reversibility results from a termination or cessation of the Contract, following a fault or a failure by the Holder, or if it results from a non-renewal at any one of the deadlines of the Contract due to the Holder, the reversibility assistance services provided by the Holder are not invoiced to the Contracting Authority,
- if the reversibility results from the occurrence of a case of force majeure or a termination of the Contract as part of shared wrongs, the costs of assistance to Reversibility are shared by half,
- if the reversibility results from any other cause of interruption of this Contract, the reversibility assistance services provided by the Holder are invoiced to the Contracting Authority in full.

In this context, the Holder undertakes to:

- restore, in an honest, usable and agreed format, all the data belonging to the Contracting Authority as well as the personal data previously communicated by the Contracting Authority,
- destroy any copies of this data and not use it for your own purposes or for the benefit of third parties

The Holder undertakes to make every effort to ensure access to data belonging to the Contracting Authority even in the event of insolvency, resolution or interruption of the Holder's commercial activities. He will not sub-outsource the Service or transfer the data to a third party without the prior written agreement of the contracting authority and will refrain from any measure having the effect of hindering the access of the contracting authority to the data that belong to it. In the event of a voluntary interruption of its commercial activities related to the Service, the Contractor undertakes to notify the Contracting Authority at least 3 times in advance and to ensure the reversibility of the outsourcing of the Service

19. Termination of the Contract

Articles L 2195-1 and following of the public procurement code as well as Articles 36 to 42 of the CCAG PI will be applied with the following details:

19.1 Termination at the fault of the holder

The Contracting Authority may, after unsuccessful formal notice within the specified period, and subject to a notice of not less than fifteen (15) days, terminate the contract at the fault of the Contractor under the conditions set out in Article 39 of the CCAG PI

More particularly, and in a non-exhaustive manner, the contracting authority reserves the right to terminate the contract in case of:

- non-executions or repeated poor quality executions of the expectations and operational requirements;
- repeated application of the penalties provided for in the Penalties article of this Contract, not followed by significant improvement;
- repeated findings of rejections or postponements of services, in application of the provisions for operations to verify and validate services in Article Admission - Completion of this Contract;
- non-compliance with the provisions of the appendix to this 'Security' Contract.

The shortcomings referred to above must be previously noted by the parties in the Steering Committee.

The Contracting Authority also reserves the right to terminate the contract with the Holder when:

- the latter no longer has the mandatory certifications and approvals for carrying out the Service;
- When the processing, management or security of confidential information and personal or sensitive data presents weaknesses such as the integrity, security, confidentiality or fair treatment of such information and data appear to be compromised.

This termination for fault is without prejudice to other actions, including criminal, that would be taken in this case against the Holder.

In case of termination for fault:

- Articles 27 and 39 of the CCAG PI are applied with the following details: the contracting authority may have a third party perform the services provided for by the contract at the owner's expense and risk under the conditions defined in Article 27 of the CCAG PI. The termination decision will expressly mention it;
- The Holder is not entitled to any compensation;
- By derogation and in addition to articles 39 and 41.3 of the CCAG PI, the portion of the services already completed by the holder is remunerated with a 10% reduction.
- The Contractor shall compensate the contracting authority for all costs and/or damages incurred and suffered by the contracting authority as a result of the termination of the contract directly or indirectly, and in particular where applicable, the costs borne by the contracting authority as a result of the replacement of the Holder by a new service provider.

In the event of termination pursuant to Article L2195-4 of the Public Procurement Code, the equivalent offences provided for by the legislation of another State outside the European Union shall also be applied.

In addition to article 39 of the CCAG PI, in case of non-production within 8 days of the acceptance of a subcontractor of second rank and higher presented by the sub-dealing with rank 1 and above of the personal and joint and several guarantee guaranteeing the payment of all amounts due by them to the second-tier subcontractor and above, and after formal notice from the subcontractor rank 1 and above and the contract holder, remained without effect within a period set at 8 days, the contract will be terminated at the owner's fault without him being able to claim compensation and, if necessary, with performance of services at his own expense and risk.

19.2 Termination for reasons of general interest

In the event of termination for reasons of general interest, or at the request of the ACPR, the termination indemnity is set at 5% of the committed amount excluding market VAT, reduced by the unrevised amount excluding VAT of the accepted services.

19.3 Termination for non-compliance with formalities relating to the fight against illegal work

In accordance with articles L 8222-1 and D 8222-5 of the Labor Code and article 15.2 «Declaration of the provider», the Provider must provide at the signing of the Contract, then regularly depending on the validity period of each document, the documents every six (6) month, and until the end of the execution of the Contract the following documents:

- a certificate of provision of social declarations issued by the social protection body responsible for recovering social contributions incumbent on the Service Provider and dating from less than six (6) month; this certificate must mention the payment of social security contributions which must show the company's identification, the number of employees employed and the compensation base declared on the last summary of social security contributions sent to the collection agency;
- an extract from the registration in the Trade and Companies Register] or [a copy of the identification card justifying the registration in the trades directory] or [a receipt for the filing of the declaration with a business formality center];
- a sworn statement drawn up by the Service Provider certifying the provision to its employees of pay slips in accordance with French regulations[2].

Pursuant to Article L 8222-6 of the Labor Code, AFD reserves the right to impose a penalty on the Service Provider who does not comply with the formalities mentioned in Articles L 8221-3 to L 8221-5 of the labor code relating to work concealed by concealment of activity and concealment of salaried employment.

Without prejudice to articles L. 8222-1 to L. 8222-3, any legal person under public law having contracted with an enterprise, informed in writing by a control agent of the irregular situation of this enterprise with regard to the formalities mentioned in articles L. 8221-3 and L. 8221-5, immediately enjoins this company to put an end to this situation without delay. The undertaking thus given formal notice shall, within a period of two months, provide the public person with proof that it has put an end to the tortious situation. Failing this, the contract may be terminated without compensation, at the contractor's expense and risk. The public legal person shall inform the reporting agent of the action taken by the company in response to his/her request. In the event of failure to comply with the obligations arising from the first and third paragraphs of this article or, in the event of continuation of the contract, if proof of the termination of the tortious situation has not been provided within a period of six months following the notice of default, the public law legal person is jointly and severally liable with its contracting party for the payment of the amounts mentioned in 1° to 3° of Article L. 8222-2, under the conditions set out in Article L. 8222-3.

20. Disputes

In case of disputes between the parties, Article 43 of the CCAG PI will be applied.

French law is the only applicable law.

In case of dispute, the competent court is the Administrative Tribunal of Paris.

21. Provisions applicable in the case of a foreign holder

French law is the only one applicable to this contract.

All reports, documentation and correspondence relating to this contract must be written in French, or may be written in English with the agreement of the Contracting Authority.

22. Derogations from general documents

By way of derogation from Article 1 CCAG PI, the derogations from the provisions of said CCAG are not summarized in this article but are expressly indicated during the reading of it.

23. Signature of the candidate

The candidate is reminded that the signing of this Contract constitutes acceptance of all contractual documents.

The supplier adheres to the Supplier Relations Charter presented [here](#) and undertakes to respect the principles and commitments set out above, throughout the entire purchasing process and contractual relationship with the AFD group.

The supplier also undertakes to make known and ensure compliance with the commitments of this Charter by all its employees, including temporary and interim workers, partners, suppliers, and subcontractors.

Made in a single original

A:

The

Signature(s) of the holder or, in the case of a group of undertakings, of the authorised representative or each member of the group:

24. Acceptance of the offer by the Contracting Authority

The subcontractors proposed in the subcontracting acts annexed to this Contract are accepted as being entitled to direct payment and the payment conditions indicated are approved.

Is accepted this offer to be considered as a deed of commitment.

A

The

The Contracting Authority

25. Annex: Subcontracting declaration

Annex to the Single Contract (CU)

Contracting Authority: French Development Agency

- Designation of the buyer:

.....
.....

- Person authorized to provide information regarding pledges or assignments of debts:

.....
.....

Subject of the contract

Subject of the consultation: Resilient and sustainable coffee sector project Ethiopia

Subject of the contract: Study to launch the project to strengthen a resilient and sustainable coffee sector in Ethiopia (Buna RISE)

Purpose of the subcontractor's declaration

This subcontracting declaration constitutes:

☐ A document attached to the tenderer's offer.

☐ A special act accepting the subcontractor and approving its payment terms (*subcontractor presented after contract award*)

☐ A special amending act: it cancels and replaces the subcontracting declaration of

Identification of the tenderer or holder

Commercial name and legal name of the unit or establishment that will perform the service, postal address and registered office (if different from the postal address), email address, telephone and fax numbers, SIRET number:

.....
.....

.....

Legal form of the individual tenderer, holder or member of the group (individual enterprise, SA, SARL, EURL, association, public establishment, etc.):

.....

.....

.....

In the event of a temporary grouping of companies, identification and contact details of the group's representative:

.....

.....

.....

Identification of the subcontractor

Commercial name and legal name of the unit or establishment that will perform the service, postal address and registered office (if different from the postal address), email address, telephone and fax numbers, SIRET number:

.....

.....

.....

Legal form of the individual tenderer, holder or member of the group (individual enterprise, SA, SARL, EURL, association, public establishment, etc.):

.....

.....

.....

Natural person(s) having the power to engage the subcontractor: (Indicate the name, first name and capacity of each person):

.....

.....

.....

Is the subcontractor a micro, small or medium-sized enterprise within the meaning of the Commission recommendation of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises or an artisan within the meaning of Article 19 of the law of 5 July 1996 No 96-603 amended relating to the development and promotion of trade and crafts? (Art. R. 2151-13 and R. 2351-12 of the Public Procurement Code)

☐ YES ☐ NO ☐

Nature of the subcontracted services

Nature of the subcontracted services:
.....

Subcontracting of personal data processing:

(To be completed if applicable)

.....
.....

The processor is entitled to process personal data necessary for providing the following service(s):

The duration of treatment is:

The nature of the operations performed on the data is:

The purpose(s) of the processing is (are):

The personal data processed are:

The categories of persons concerned are:

The bidder/holder states that:

- ☐ The subcontractor presents sufficient guarantees for the implementation of technical and organizational measures to ensure the protection of personal data;
- ☐ The subcontracting agreement incorporates the mandatory clauses provided for in Article 28 of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (GDPR).

Price of subcontracted services

Amount of subcontracted benefits:

In the case where the subcontractor is entitled to direct payment, the amount of the subcontracted services indicated below, adjusted if necessary by applying the price variation formula indicated below, constitutes the maximum amount of the sums to be paid by direct payment to the subcontractor treating.

a) Amount of the subcontracting contract in the case of services not covered by b) below:

- VAT rate:
- Amount excluding tax (€):
- Amount including tax (€):

b) Amount of the subcontracting contract in the case of subcontracted works under article 283-2 nonies of

the General Tax Code:

- VAT rate: self-assessment (the VAT is due by the holder)

- Amount excluding VAT (€):

Price variation methods:
.....

The contractor states that its subcontractor meets the conditions to be **entitled to direct payment:**

(Art R. 2193-10 or Art R. 2393-33 of the Public Procurement Code)

☐ YES ☐ NO ☐

Payment condition

Bank references:

(Attach an IBAN)

IBAN:

BIC:

The subcontractor requests an advance:

☐ YES ☐ NO ☐

Capabilities of the subcontractor

(Note: this information is only required when the purchaser requires it and it has not already been submitted under DC2 - see section H of DC2.)

Summary of the information and data, or documents, requested by the buyer in the consultation documents that must be provided, in the annex to this document, by the subcontractor to prove his ability to engage in the professional activity concerned, its economic and financial capacities or its professional and technical capacities:

The documents relating to the technical and financial capacity required of subcontractors are identical to those of the candidate.

Where applicable, the internet address to which supporting documents and means of proof are accessible directly and free of charge, as well as all the information necessary to access them:

- Internet address:
.....

- Information required to access it:

Certificates on the honor of the subcontractor regarding the exclusions from the procedure

The subcontractor declares on his honor ^(*) not to fall into one of the exclusion cases provided for in articles L. 2141-1 to L. 2141-5 or articles L. 2141-7 to L. 2141-10 of the Public Procurement Code ^(**)

In order to certify that the subcontractor is not in one of these instances of prohibition from bidding, check the following box: ☐

() Where an economic operator is, during the procurement procedure, placed in one of the exclusion cases mentioned in Articles L. 2141-1 to L. 2141-5, Articles L. 2141-7 to L. 2141-10 or Articles L. 2341-1 to L. 2341-3 of the French Public Procurement Code, he informs the buyer without delay of this change of situation.*

*(**) In the event that the subcontractor is admitted to insolvency proceedings, his attention is drawn to the fact that he will have to prove that he has been authorised to continue his activities for the foreseeable duration of the public contract.*

Evidence documents available online:

Where applicable, the internet address to which supporting documents and means of proof are accessible directly and free of charge, as well as all the information necessary to access them:

(If the address and information are identical to those provided above, simply refer to the relevant section.)

- Internet address:

.....

- Information required to access it:

.....

Assignment or pledge of claims resulting from the public market

☐ **1st hypothesis:** The present subcontracting declaration constitutes a **special act**.

The contractor establishes that no assignment or pledge of claims resulting from the public contract prevent direct payment to the subcontractor, under the conditions provided for in Article R. 2193-22 or Article R. 2393-40 of the Code de la commande publique.

As a result, the holder produces with the DC4:

☐ The single copy or certificate of transferability of the public contract that has been issued to it,

OR

☐ A certificate or release from the beneficiary of the assignment or pledge of receivables.

☐ **2nd hypothesis:** The present subcontracting declaration constitutes a **special amending act**:

☐ The holder requests the modification of the single copy or the certificate of transferability, provided for in Article R. 2193-22 or Article R. 2393-40 of the Public

Procurement Code, which is attached to this document;

OR

☐ The single copy or the certificate of transferability that has been submitted for an assignment or a pledge of receivables and cannot be returned, the holder justifies either that the assignment or pledge of claims concerning the public contract does not prevent direct payment of the subcontracted part, or that its amount has been reduced in order for this payment to be possible.

This justification is given by a certificate or release from the beneficiary of the assignment or pledge of claims resulting from the contract which is attached to this document.

Acceptance and approval of the subcontractor's payment conditions

A , the A , the

The subcontractor:

.....

The bidder or holder:

.....

The buyer's representative, competent to sign the contract, accepts the subcontractor and approves its payment terms.

A , the

The buyer's representative:

Notification of the special act to the holder

In case of sending by registered letter with acknowledgment of receipt:

(Paste in this context the postal acknowledgment of receipt, dated and signed by the holder)

In case of delivery against receipt:

The holder receives as notification a copy of this special act:

A , the

26. Annex: Designation of co-contractors and distribution of benefits.

Annex to the Single Contract (CU)

Fill out a copy by co-processor:

Business name and legal name of the candidate:

.....

Address of the establishment:

.....

.....

Address of the registered office: *(if different from the establishment)*

.....

.....

Email address:

Phone:

Fax:

N° SIRET : APE :

Intracommunity VAT number:

Agree to receive the advance:

☐ Yes

☐ No

Bank references:

IBAN:

BIC:

Designation of the company	Services concerned	Amount HT (€)	VAT rate	Amount including tax (€)
Corporate name:				
Corporate name:				
Corporate name:				
Corporate name:				
Corporate name:				
	Totals			

27. Appendix: Pledge or assignment of receivables

☐ **Certificate of transferability** established (1) on the date of to

OR

☐ **Copy issued in a single copy** (1) to be handed over to the credit institution in case of assignment or pledge of debt of:

1 The total amount of the contract ☐ (indicate the amount in figures and letters):

.....

2 The entirety of the purchase order no..... related to ☐ the contract (indicate the amount in figures and letters):

.....

3 The part of the services that the contractor does not intend to entrust to subcontractors benefiting from direct payment is evaluated at ☐ (indicate in figures and letters):

.....

4 The portion of benefits assessed at ☐ (indicate amount in figures and letters):

.....

and to be executed by

.....

in the capacity of:

☐ member of a business group

☐ subcontractor

A le

Signature (2)

(1) Check the box that corresponds to your choice, either a certificate of transferability or a copy issued in a single copy
(2) Original date and signature

28. Annex - Security

INFORMATION SECURITY IN THE CONTEXT OF
THE EXECUTION OF SERVICE CONTRACTS

Service contract

(executive to be removed before signing the contract)
Use of the security annex
This annex must be attached to any service contract (purchase on own account) in the following cases:
The contract provides AFD with staff who have permanent access to its premises during the duration of the contract (assigned service provider badge), and/or
The contract provides AFD with staff who must have, even occasionally, access to AFD's IS,
The contract requires sharing information owned by AFD, in digital or physical format, with the service provider.
In case of doubt, contact the DMI/SEC division

Summary

1. DEFINITIONS	3
2. GENERAL	3
3. COMMITMENT AND RIGHTS OF THE PARTIES IN MATTERS OF SECURITY	4
4. ACCESS CONTROL	5
5. REMOTE CONNECTION TO THE CUSTOMER’S NETWORK	5
6. RISK ASSESSMENT	5
7. FINAL PROVISIONS	6

Definitions

- The Contract

Refers to the service contract to which this is attached.

- The Client

Refers to AFD, party to the Contract.

- The Provider

Refers to the service provider who is party to the Contract.

- Information system

All the hardware, software, methods and procedures and, if necessary, the personnel requested to process the Information.

- Information

Refers to the information belonging to the Client, stored or not on its information system and to which the service provider may have access in the exercise of the contract.

- Remote connection

Refers to a connection that provides remote access to the Client's information system from an infrastructure that does not belong to it.

General

The Client regularly uses service providers, who are required to have access to the Information as part of the performance of their services. It is therefore necessary to regulate these accesses to the Information as well as their use and to define the security rules applicable to the providers.

The purpose of this appendix is to secure the conditions for access to and use of the Information, in particular by defining the criteria for granting the Service Provider secure and controlled access to the Information and preventing it from being used without authorization.

The stipulations of this appendix apply to the Service Provider, employees and subcontractors who have or may have access to the Information.

Commitment and rights of the parties with regard to security

The Client makes available to the Service Provider its documentation on Information security (policies, procedures and rules) necessary for the execution of the contract. The Service Provider undertakes to take note of the documentation provided by the Client in terms of Information security and to comply with the policies, procedures and rules contained therein. The Service Provider undertakes not to disclose this documentation transmitted as part of the execution of the Contract.

The Service Provider undertakes to subject its staff and subcontractors working on its behalf to security checks and must be able to provide evidence regarding the methods and results of these checks.

The Service Provider undertakes to maintain a list of individuals authorized to use on its behalf the access and logistical services provided by the Client.

The Service Provider undertakes to inform the Client in writing, and as soon as possible, of any change made to the list provided for in the paragraph above and to propose any changes it considers necessary regarding the nature or scope of access to the Information. It is up to the Client to formally notify the Service Provider of their agreement on the requested changes. Without this formal agreement, the change is deemed to be refused.

The Service Provider undertakes to respect the intellectual property rights relating to the information and software made available to it by the Client.

The Service Provider is informed that the Client handles information pertaining to professional banking secrecy within the meaning of the monetary and financial code. The Service Provider undertakes to respect the confidentiality of the client's information as part of professional secrecy governing their profession.

The Client and the Service Provider are each responsible for the selection, implementation and maintenance of their own security procedures and policies as well as their suitability for the services to be provided under the Contract. This is to protect their respective information from unauthorized access, alteration or destruction.

As part of the implementation of its security policy and procedures, the Client has the right to record and supervise any activity carried out by the Service Provider in execution of the Contract. In this respect, the Service Provider's staff and its subcontractors are subject to the same controls as the Client's staff.

The Client may require the Service Provider to provide a copy of the identity document of its employees in charge of carrying out the services provided for by the Contract before access to the sites and/or Client Information is granted to them.

The Client reserves the right to refuse without notice access to any employee of the Service Provider or to require the replacement of such employee if he does not comply with the policies, procedures and safety rules.

Access control

The Service Provider undertakes to only access the Information strictly necessary for the performance of its mission. Access to the Information, services and infrastructure granted to the Provider is limited to the minimum necessary for the performance of its services under the Contract. The Service Provider will inform the Client as soon as possible if they notice an error in the allocation of access preventing them from fulfilling their mission or exceeding the scope of their mission.

Access to the computer system and/or the Client's premises are issued in a nominative manner to persons acting for the Service Provider within the framework of the execution of the Contract.

Accesses can be permanently subjected to protection mechanisms and logged. For the purposes of protecting and controlling access to its Information, the Client does not limit itself to the protection mechanisms implemented by the Service Provider. The Client grants, controls and revokes the Service Provider's access to the premises and the Information necessary for the performance of the services. In this regard, the Service Provider is informed that its staff acting within the framework of the contract may, at any time and without prior notification, be subject to security checks based on the traces recorded on the Client's IT system.

If it is necessary to provide access to classified information of level

"CONFIDENTIAL" or higher level or at Client's premises where such information is stored, processed or disseminated, a risk assessment to identify the protection mechanisms to be implemented will be carried out. The protection mechanisms identified during the risk assessment will be notified to the Provider, documented and implemented.

To access the Client's information system, the Service Provider must exclusively use the computer equipment provided by the Client, unless the latter has previously authorized the Service Provider in writing to use other methods of access.

Remote connection to the client's network

Any remote connection to the Client's network must be made through computer equipment or an access portal provided to the Service Provider by the Client. The Customer may, without prior notice or justification, interrupt, refuse or expand a remote connection to his network. The Customer disconnects the remote network connection when it is no longer required.

The remote connection to the Client's network is permanently logged and archived for memory.

Risk assessment

Upon the Client's decision, the service may be subject to an evaluation in order to determine the risks regarding the security of the Information. This evaluation mainly concerns the potential benefits for the Client of any breach in the availability, integrity, confidentiality and the chain of transmission of its Information used within the framework of the service.

Final provisions

Non-compliance with this safety appendix constitutes a breach of the Contract that can justify its termination without penalty for the Client.

In addition, a delay or a postponement resulting from the Service Provider's non-compliance with safety rules and the measures taken by the Client to remedy it, pursuant to this annex, cannot be invoked by the Service Provider to request any extension of the deadlines for performance of the Contract, which the Service Provider remains bound by, or any exemption from penalties.

This security appendix may be reviewed by the Client every year and modified if necessary without penalty or additional cost.



AMARANTE
International

Annex: External review of the security plan of AFD's service providers

Instructions for use

In case of a security plan review request later than this date, please contact your contact person who will provide you with an updated annex.

What is it about?

Your organization:

- **Has just signed a service contract with the French Development Agency (AFD) taking place for all or part in an orange zone** ("not recommended unless imperative reason") or red ("formally inadvisable") according to the classification of the French Ministry for Europe and Foreign Affairs.
- **Signed a service contract with AFD taking place in an area that the French Ministry for Europe and Foreign Affairs has just downgraded to orange or red.**

Before any trip to these areas, you are required to submit your security plan to a specialized firm chosen and financed by AFD (article X of the contract).

This procedure is part of an **enhanced operational safety mechanism adopted in 2020 by AFD**. It aims to **support AFD providers** deployed in orange and red zones by providing them with an external assessment of the adequacy between the resources deployed (technical, human, financial) and the security risks related to the service. This review systematically includes operational recommendations. **AFD will not be aware of the conclusions of this review, and your organization will be solely responsible for taking all or part of these recommendations into account.**

The company *Amarante International* has been designated by AFD to carry out these external reviews remotely. They will be carried out by senior consultants with at least 8 years of multizone experience in international security management.

How to proceed?

Preliminary remark: The coordination of exchanges/steps necessary for the success of the review is entirely the responsibility of Amarante and **the provider**. **AFD will not be involved both technically and in monitoring the implementation of the review. Thus, the Agency will not be aware of either the mechanism put in place by the provider, or the recommendations issued, nor the follow-up given to the recommendations by the provider. Moreover,** AFD's resources cannot be mobilized either by the provider or by Amarante.

The **provider thus directly contacts Amarante via surete.prestataire.afd@amarante.com**. This request must include the following information:

- Elements on the provider,

- Location(s) and duration of project implementation
- Elements on the overall assembly of the project
- Elements related to logistics,
- Identification and contact of the main interlocutor of Amarante.

The service provider is also encouraged to provide initial information on the security system.

From the solicitation, **Amarante will have a period of 10 working days to submit the final report to the service provider.** Upon receipt of the request, Amarante will provide the service provider with the information necessary for the proper conduct of the review, which will include a kick-off meeting (remotely), any interviews (remotely) and a presentation meeting of the draft report (remotely).

Fields excluded from the service

The support mechanism does not include:

- The performance of field missions by the security firm. Nevertheless, the staff mobilized by Amarante have extensive and recent experience in the provider's deployment area.
- Drafting a security plan and supporting the implementation of recommendations.
- Support for training of the provider's staff, infrastructure audit or any other service, service or financial and technical support different from a safety plan review.

29. Annex - GDPR

ARTICLE XXX - PROTECTION OF PERSONAL DATA

For the purposes of the service, XXX will process personal data collected directly by itself and/or transmitted by the AFD (hereinafter "the Data").

The processing of this Data, implemented for the needs of the service, is carried out under the sole responsibility of XXX, the latter acting only in its own name and on its own behalf. Any liability on the part of AFD with regard to the processing of Data carried out by XXX, following the communication of the Data, is expressly excluded.

a) AFD's commitments

With regard to the Data transmitted by AFD, the latter declares that said Data has been collected under conditions ensuring the legality of their communication and subsequent processing by XXX, in view of the applicable regulations.

Furthermore, AFD commits to:

- inform XXX, as soon as possible, of any request from a data subject who, in application of the applicable regulations, should also be taken into account and processed by any third party recipient of the Data, including by XXX.
- to provide him/her, if necessary, with any useful assistance to enable the latter to respond to a request from a data subject concerning the origin of the Data processed by XXX.

b) Commitments of XXX

XXX undertakes to process the Data in accordance with the applicable regulations on personal data protection.

XXX undertakes in particular to implement appropriate technical and organisational measures to protect the Data against accidental or unlawful destruction, accidental loss, alteration, disclosure or unauthorised access. These measures ensure a level of security adapted to the risks resulting from the processing it implements and to the nature of the Data.

XXX will process without delay and in accordance with its obligations resulting from the applicable regulations, any request from a person concerned by the Data transmitted by AFD.

For the purposes of execution hereof, XX and YY designate a contact point, within their respective organization, responsible for processing requests from the persons concerned by the Data and who will cooperate in good faith with the contact point of the other Party, in accordance with the aforementioned commitments. The designated contact points are:

For AFD: The Data Protection Officer

Email address: informatique.libertes@afd.fr

For XXX: **[Complete]**

Any modification regarding the designation of the contact point of one of the Parties will be notified within eight to the other Party by registered letter.